**美洲華語第六冊課文**

**第一課 中學生的一天**

今天是園林中學的開學日，也是青青第一天上中學。

青青早上到了學校，就去指導老師的教室報到。老師發給每個報到的學生一本講義夾。裡面有課程表和學校的一些規則。老師特別提醒大家三件事：一、每節課都要換教室，注意不要遲到。二、每節課都有固定的座位，注意不要坐錯位子。三、每個人都有固定的置物櫃，但是貴重的東西不要帶來學校，衣物等放進置物櫃以後，要記得用號碼鎖鎖好。

今天青青上了六節課。其中英文、數學、科學、世界歷史和體育是必修課；另外一節是選修課。青青喜歡寫作，所以她選的是校刊。

放學了！媽媽來接青青，順便送程文回家。程文是新認識的同學，住在青青家附近。

媽媽問：「你們好嗎？今天過得怎麼樣？」程文說：「每節課的教室不同，同學也有不同。我交到許多新朋友，很開心！」

青青說：「每位老師都發給我們教學進度表，並且說明課程和作業的內容。中學和小學真的不一樣！我喜歡當中學生。」

**第二課 我教爺爺用電腦**

友友家有四個人。爸爸、媽媽和友友都會用電腦，只有爺爺不會用。友友每天都利用電腦寫作業、上網查資料、發電子郵件、討論功課和玩遊戲。開學前，友友從學校的網站上，查到了「六年級文具用品清單」，再按一下打印鍵，清單就從打印機印出來了。爺爺看在眼裡，心想，會用電腦真方便！

昨天下午，爺爺看見友友在電腦上打中文，他大吃一驚。

爺爺說：英文電腦怎麼能打中文呢？

友友說：電腦裡面有中文軟件，所以能打中文。您看！我在鍵盤上打拼音，畫面上就出現一排同音字讓我選，我選好一個字，按一下鍵，中文字就打出來了。

爺爺說：科技真是進步了。不知道哪家出版社有電腦工具書。我想買回來研究研究。

友友說：爺爺要學電腦，我可以幫忙。學電腦很容易，多練習幾遍就行了。

爺爺說：我相信你會是個好老師。那要付多少學費呢？

友友說：不用，不用！爺爺請我吃冰淇淋就行了！

爺爺說：好啊！一言為定！

爺爺和友友，祖孫二人歡歡喜喜地出門了。

**第三課 媽媽不希望牠當音樂家**

有一天，一個人抱著他的小狗走進暑期音樂營。看門的人說：「對不起，狗不能進來！」那人說：「牠可不是一般的狗，牠是個音樂天才。牠會彈鋼琴、拉提琴、吹笛子、吹喇叭，牠還會打鼓。我想讓牠加入你們的樂隊或交響樂團。」看門的人帶他去見校長和指揮。校長說：「如果小狗真會演奏樂器，我就免學費錄取他。」

許多人很好奇，都圍過來看熱鬧。那個人讓小狗先表演彈鋼琴。牠彈了貝多芬的月光曲，接著又彈莫扎特的小夜曲，小狗彈得太好了，大家都用力地鼓掌。突然，一隻大狗很生氣地跑進來，一口咬住小狗的繩子，就把牠拖出去了。

觀眾都呆住了。那個人嘆了一口氣，說：「唉！那是小狗的媽媽，她不希望兒子當音樂家，她要兒子當醫生。」校長笑了，他說：「你告訴小狗的媽媽，演奏樂器需要手腦並用，練習久了，手指會特別靈活。我們這裡出了好幾位外科醫生呢！」

那個人回家以後，他說服了狗媽媽。第二天，狗媽媽歡歡喜喜地陪著兒子來報到了！

**第四課 一舉兩得**

今年的冬天很冷，窗外風雪交加。吃完晚飯，程文和媽媽坐在溫暖如春的書房裡看書。

程文：媽媽，您聽我念這句話「他做事常常半途而廢, 我不能信任他」。「半途而廢」是什麼意思？

媽媽：「半途而廢」是說做事做一半就停住了，這樣，不但事情沒有完成，連前面的努力都白費了。

程文：那我明白了！「半途而廢」就是英文的”To fall by the

wayside”。

媽媽：沒錯！有些中文成語和英文成語非常相似，例如：火上加油，長話短說、得寸進尺、事半功倍等等。

程文：這些成語我都懂。火上加油是說讓事情變得更糟；長話短說是指用簡單的幾句話說明一件事；得寸進尺是說已經得到了好處還想貪多；事半功倍是指花的力氣少，卻能把事情做好。

媽媽：你說得對極了。中國人無論寫文章或說話，都喜歡用成語。因為幾十個字都說不清楚的事，用一句成語，就能表達清楚了。」

程文：明天的中文課，我要上台講亡羊補牢的故事。然後，我把它寫成英文，當英文課的讀書報告。

媽媽：嗯！這就叫做一舉兩得，一石二鳥。

**第五課 村長分牛**

古時候有個農夫,他在去世之前，對三個兒子說：「那個六角形的盒子裡有一萬塊錢。老大比較辛苦，所以百分之四十給老大，剩下的，老二和老三平分。」

他又說：「家裡還有十七頭牛。二分之一給老大，三分之一給老二，九分之一給老三。如果遇到麻煩，就去請村長解決。」

父親過世以後，三個兄弟分財產。老大是商人，他一邊打算盤一邊說：「一萬乘以百分之四十等於四千，這部分是我的。一萬減四千再除以二等於三千，你們每人各得三千元。」

可是，老大不會分十七頭牛。因為十七除以二、除以三或除以九，都除不盡。他們只好去麻煩村長。

村長借來一頭牛。他說：「現在這裡有十八頭牛，這樣計算起來就簡單了！我來替你們分。」三兄弟說：「村長！我們不能分您的牛。」

村長說：「別急！聽我說，十八的二分之一是九；十八的三分之一是六；十八的九分之一是二。所以老大得九頭，老二得六頭，老三得兩頭。這樣加起來不是等於十七頭嗎？」

奇怪！村長的牛怎麼沒有被分掉呢？

**第六課 螞蟻和麵包**

後院牆邊有幾個小洞，每個洞口都有一小堆土，我知道這是螞蟻的家。

一天，我們在後院烤肉，我發現一隻螞蟻正圍著一小塊麵包打轉，牠一會兒用觸角去碰碰，一會兒又用嘴去咬咬，看來是想把麵包拖走，但是都沒有成功。牠轉了幾轉，就向不遠的洞口爬去。

一會兒，那隻螞蟻不聲不響地從洞裡帶出了一群螞蟻，牠們排著隊彎彎曲曲地爬過來。牠們把麵包團團圍住，各自從麵包上咬下一小塊，然後爬回洞去。

麵包漸漸變小了，螞蟻卻越來越多，牠們互相碰來碰去，好像在商量著一件大事。然後，有的螞蟻在前面咬著麵包；有的螞蟻在後面咬著麵包，…啊！麵包移動了！它緩緩地向洞口的方向移去⋯⋯

我的眼睛看酸了，腿也蹲麻了，螞蟻們還在努力地工作著。我曾經想過：螞蟻這麼小，誰都能殺死螞蟻。那麼，螞蟻靠什麼本領生存在世界上呢？現在我明白了！牠們靠的就是這種不怕困難，團結合作和同心協力的精神。

———————————

螞蟻歌

一隻螞蟻在洞口，找到一粒豆，用盡力氣搬不動，只是連搖頭。

左思右想好一會，想出好計謀，回洞請來好朋友，合力抬著走。

**第七課 學生最喜歡的米夫子**

Miller老師是一位資深的歷史課老師。他的學識豐富，說話風趣。他了解每個學生的個性、愛好和需求，學生們都喜歡親近他。凡是Miller老師交代的功課，學生們都會認真地完成。

許多人好奇，Miller老師用什麼方法讓學生這麼喜歡他？Miller老師說:「我的教學理論和方法，就是孔子的有教無類和因材施教。」Miller 老師最愛讀《論語》，他是孔子迷，孔子是他的偶像。他教室的牆上，貼滿了孔子的名言，例如：己所不欲、勿施於人；三人行，必有我師等等。他說：「背得這些名言，對我們一生都有好處。」

九月二十八日是加州的Confucius Day。Miller老師總要帶學生去參加祭孔典禮。他告訴學生，「夫子」是對老師尊敬的稱呼。所以十五世紀的義大利人，就把「孔夫子」的讀音翻譯成了Confucius。

每年五月的第一個星期二是美國的教師節。今年教師節早上，Miller 老師發現桌子上有一尊孔子銅像和一張卡片。卡片的內容很短，是用英文寫的，意思是：

尊敬的米夫子：感謝您對我們的關心和教導。祝您教師節快樂！

一群粉絲敬贈。

Miller老師看見卡片上稱他為Miller-fucius，他高興得幾乎合不攏嘴啦。

**第八課 玄奘西遊記**

《西遊記》是一部人人愛讀的中國古典小說。這部書是寫孫悟空、豬八戒及沙和尚幫助師父唐僧去印度取經的故事。其中，三打白骨精、女兒國、鐵扇公主等都非常有趣。

唐僧指的是唐朝的高僧玄奘。玄奘是一位偉大的人物，他生於公元602 年。二十五歲時，他離開當時的首都長安去印度取經。他經歷了許多困難、危險，十九年之後，終於取回657部佛經。玄奘在旅途中，經過好幾十個小國家，最遠到達了今天的阿富汗國。玄奘回國之後，就寫了《大唐西域記》。他詳細介紹了各國的語言文化和風俗習慣。這部書是研究古印度及亞洲東部地區的重要歷史著作。

到了公元1500多年，作家吳承恩來到花果山。他是一位想像力豐富的人。這裡的山水、花果、怪石、猴子等等奇特的景觀，激發了他的靈感。於是他把一隻猴子幫助和尚的傳奇故事，結合了玄奘旅途的經歷，寫成了人人愛讀的西遊記。

你想知道花果山在哪兒嗎？它就在中國的連雲港。如果從洛杉磯西北的海岸，乘船向正西航行，太平洋的對岸就是花果山。